

先日、東京で動物管理法についてのシンポジウムが開催されましたが、現在日本では社会のさまざまな場で起きている動物に対する虐待に

## 関西「動物保護法」を考える集会のご案内

「動物の保護及び管理に関する法律」の改正を求め、え、関西においてもその運動を広げ、市民に呼びかけたいと考えております。日頃から動物たちに対する法律の曖昧さに疑問を持たれている方は、この機会に是非参加していただき、これからの「動物保護法」の在り方について、一緒に考えて頂けたらと思います。

日時：10月25日（日） 午後12時30分～4時30分  
場所：エル大阪（大阪府立労働センター6階大会議室）  
交通：地下鉄谷町線、京阪電車、天満駅から西へ歩いて5分  
収容人数：200人  
パネラー：吉田真澄先生（同志社大学教授）ほか



主催：関西・動物保護法を考えるシンポジウム実行委員会

実行委員会メンバー：

永井多恵子（地球生物会議）

和久田明子（関西動物友の会）

葛城登志江（日本動物福祉協会南大阪支部）

エリザベス・オリバー（アーク）

### ベストフレンド

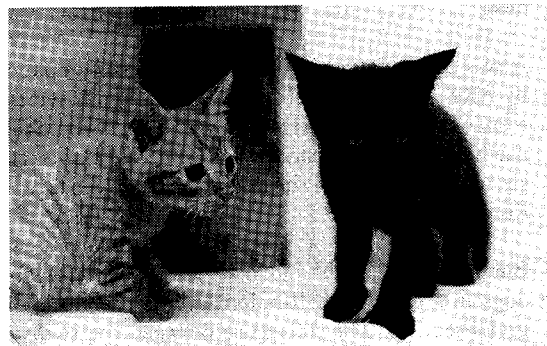
1998年度アークカレンダーのテーマは、友情とコミュニケーションです。カレンダーには、犬や猫が動物同士だけでなく、人とも交流する姿が描かれています。コミュニケーションは、声であれ、ボディランゲージであれ、私たちの側にいるコンパニオン・アニマルを理解するだけでなく、愛と永遠に続く友情を築くためにとても大切です。

本年アークは、このカレンダー制作に際して、外的援助を受けずに全ての経費を自己負担しています。このカレンダー販売による収益は、見捨てられ傷つけられた動物たちを救護し、彼らのリハビリテーション、獣医師による治療にかかる費用など、さまざまな救護活動を行っていくために不可欠な資金として活用されます。

みなさまがこのアーク・カレンダーを1冊でも多く手にされ、ご自分のみならずご家族やご友人のみなさまにもご紹介いただき、私たちの救護活動をご支援いただけますことを心よりお願いいたします。

価格：¥1,000（送料別） PRICE：¥1,000 (POSTAGE EXTRA)

## アークカレンダー1999



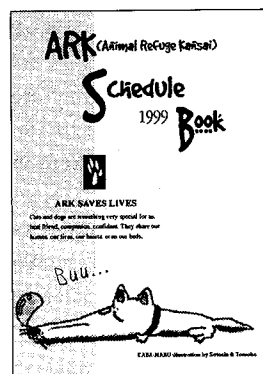
### Best of Friends

ARK's 1999 Calendar has as its theme friendship and communication. These revealing photographs show dogs and cats not only interacting with each other but also with people. Communication, whether by voice or body language, is vital not only in understanding our companion animals but also in forming loving and lasting friendships.

This year ARK bears the entire financial burden of producing its calendar with no outside support or sponsorship.

The money raised by calendar sales is vital to enable us to carry on caring for the animals here at ARK as well as allowing us to continue our rescue, rehabilitation and veterinary treatment of abandoned and abused animals.

We make this very special appeal to everyone to support us in our work by buying as many ARK calendars as you can, not only for yourself, but also to give to your family and friends.



## アークスケジュールブック1999

あなたのスケジュールや、友人などの電話番号・誕生日の管理は大変ですね。こんな時、アーク・スケジュール手帳をお供にどうぞ。コンパクトで使いやすく、ポケットやバッグにぴったり収まります。また、素敵なギフトとしても最適ですよ。あなたのペットの写真を入れるスペースも十分にあって、その上アークの動物たちのポストカードが2枚おまけに付いています。

アーク・スケジュール帳は1,000冊のみの限定販売です。さあ、皆さん今すぐオーダーしてくださいね！

Need a place to store all your vital appointment dates, telephone numbers and birthdays - well why not use ARK's schedule book?

Compact and small it will fit neatly into your pocket or bag and is also an ideal gift.

Two free postcards of ARK animals comes as an added bonus and there is plenty of space for you to include your own pet's photograph.

Place your order today and be one of a lucky thousand to own the first ever ARK schedule book.

価格：¥1,400（送料別）

PRICE：¥1,400

(POSTAGE EXTRA)

アークの公式ホームページでも申し込み可

Orders can now be sent from ARK's homepage.

詳しくは<http://www.wombat.or.jp/arkbark/>までアクセスして御確認下さい。

氏名、電話番号、住所と申込の冊数、郵送希望またはアークまで取りに来られるかをご記入の上、郵送またはFAXにてお申し込みください。カレンダー、スケジュールブックは10月中旬より発送開始の予定です。  
Please fax or phone in your order including your name, address, phone no. and numbers required. Calendars and Schedule books will be ready from mid-October.